

Mode d'emploi

Scie sabre électrique

61076



Illustration similaire, peut varier selon le modèle

Veillez lire et respecter le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant la mise en service.

Sous réserve de modifications techniques !

En raison du développement constant, les illustrations, les étapes de fonctionnement ainsi que les données techniques peuvent varier légèrement.



Les informations contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Aucune partie de ce document ne peut être copiée ou reproduite sous une autre forme sans autorisation écrite préalable. Tous droits réservés.

La société WilTec Wildanger Technik GmbH décline toute responsabilité en cas d'erreurs dans ce manuel d'utilisation ou dans les schémas de raccordement.

Bien que WilTec Wildanger Technik GmbH ait tout mis en œuvre pour que ce manuel d'utilisation soit complet, précis et à jour, une marge d'erreur peut néanmoins subsister.

Si vous trouviez une erreur ou si vous désiriez nous communiquer des suggestions quant aux améliorations à apporter, n'hésitez pas à nous contacter. Vos messages seront les bienvenus !

Pour tout renseignement, écrivez-nous à l'adresse électronique suivante :

service@wiltec.info

Ou bien utilisez le formulaire de contact qui figure dans le lien suivant :

<https://www.wiltec.de/contacts/>

La version actuelle de ce manuel d'utilisation est disponible dans plusieurs langues dans notre boutique en ligne. Cliquez sur le lien ci-dessous :

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Pour un envoi par voie postale de vos réclamations, notre service après-vente se tient à votre disposition à l'adresse suivante :

WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12
52249 Eschweiler

Pour le retour de votre marchandise en vue d'un échange, d'une réparation ou autre, veuillez utiliser également l'adresse suivante. **Attention !** Ne renvoyez jamais la marchandise sans l'accord préalable de notre SAV. Autrement, l'envoi sera refusé à la réception.

Retourenabteilung
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 28
52249 Eschweiler

À votre écoute et joignable via :

E-mail : **service@wiltec.info**
Tél : +49 2403 977977-4 (équipe francophone)
Fax : +49 2403 55592-15

Introduction

Merci d'avoir opté pour ce produit de qualité. Afin de réduire tout risque de blessure, nous vous prions de toujours prendre quelques mesures de sécurité de base lors de l'utilisation de cet article. Veuillez lire attentivement ce manuel et vous assurer de l'avoir bien compris. Conservez ce mode d'emploi dans un lieu sûr.



Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser la scie sabre.



Portez toujours des lunettes de protection lorsque vous travaillez avec la scie sabre.

Domaines d'application

Utilisation correcte

Ce produit est un outil électrique portatif qui peut couper divers matériaux par le mouvement de levage d'une lame de scie serrée à une extrémité. Les courbes étroites et les lignes courbes peuvent être sciées dans les plaques ou planches minces. Le bois, le métal, le plastique et les matériaux similaires peuvent être usinés dans les dimensions indiquées du le mode d'emploi. En mode course pendulaire (option), dans lequel la lame de scie oscille d'avant en arrière, la sciure peut être éjectée plus facilement. N'utilisez que des lames de scie agréées par le fabricant, comme indiqué dans le mode d'emploi.

Utilisation incorrecte

Toutes les applications avec l'appareil qui ne sont pas mentionnées dans le chapitre « Utilisation correcte » sont considérées comme une utilisation incorrecte.

L'appareil ne doit **pas** être utilisé aux fins suivantes :

- sciage du bois de chauffage,
- traitement de matériaux contenant de l'amiante ou d'autres matières dangereuses pour la santé.

L'utilisateur de l'appareil est responsable de tous les dommages matériels et corporels résultant d'une mauvaise utilisation. Si d'autres composants ou des composants non originaux sont utilisés sur la machine, la garantie du fabricant est annulée.

Risques résiduels

Même si l'appareil est utilisé correctement, certains risques résiduels ne peuvent pas être totalement exclus. Les dangers potentiels suivants peuvent être déduits du type et de la construction de l'appareil :

- blessure par coupure en cas d'un contact avec la partie non protégée de la lame de scie,
- blessure par coupure en cas d'un contact avec les parties rompues et éjectées de la lame de scie,
- blessure par cognement en cas d'un contre-coup et une éjection de la pièce,
- perte auditive si aucune protection auditive n'est utilisée pendant le travail,
- décharge électrique en cas d'un contact avec le courant électrique par un câble d'alimentation défectueux ou scié, boîtier du moteur,
- émission de poussières nocives de bois.

Si les instructions contenues dans votre manuel d'utilisation ne sont pas respectées, d'autres risques résiduels peuvent survenir en raison d'une utilisation incorrecte.



Description de l'appareil

Données techniques

Type	M1 W-DD16-115
Tension nominale (V)	230-240
Fréquence nominale (Hz)	50/60
Puissance consommée (W)	710
Vitesse au ralenti (^{levée}/min)	0-2500
Levée de la lame de scie (mm)	20
Isolation	Classe de protection II
Profondeur de coupe max. (bois) (mm)	115
Accessoires	1 × scie sabre électrique 1 × lame de scie de 125 mm (pour couper du bois) 1 × lame de scie de 85 mm (pour couper du métal)
Poids (kg)	2,45

Informations sur la réduction des vibrations

Avertissement : Le niveau réel d'émission de vibrations lors de l'utilisation de la machine peut être causé par les facteurs d'influence suivants, qui doivent être observés avant ou pendant l'utilisation :

- Utilisation correcte de la machine ?
- Type de matériau à usiner correct ?
- Condition d'utilisation de la machine en ordre ?
- Poignées, éventuellement poignées anti-vibration, fixées sur le corps de la machine ?

Si vous ressentez une sensation désagréable ou une décoloration de la peau sur vos mains pendant l'utilisation de la machine, arrêtez immédiatement de travailler. Faites des pauses suffisantes. Ne pas prendre suffisamment de pauses peut entraîner le syndrome de vibration de la main et du bras.

Une estimation du degré de contrainte en fonction du travail ou de l'utilisation de la machine devrait être faite et des pauses appropriées devraient être prises. De cette façon, le degré de stress peut être considérablement réduit pendant toute la durée du travail. Minimisez votre risque d'exposition aux vibrations. Entretenez cette machine conformément aux instructions de la notice d'utilisation.

Si la machine est utilisée fréquemment, vous devez contacter votre revendeur et acheter des accessoires anti-vibration (poignées) si nécessaire.

Évitez d'utiliser la machine à des températures de 10 °C ou moins. Faites un plan de travail pour limiter la charge vibratoire.

Informations sur la réduction du bruit

Une certaine quantité de pollution sonore de cet appareil ne peut être évitée. Reportez les travaux bruyants aux heures approuvées et spécifiées. Si nécessaire, respectez les périodes de repos et limitez le temps de travail au strict minimum. Une protection auditive appropriée doit être portée pour votre protection personnelle et la protection des personnes à proximité.

Principaux composants



N°	Dénomination	N°	Dénomination
1	Interrupteur marche/arrêt	4	Contrôleur de vitesse
2	Bouton de verrouillage	5	Porte-foret
3	Poignée		

Consignes de sécurité

Consignes de sécurité générales concernant les outils électriques



Avertissement ! Lisez toutes les consignes de sécurité et instructions. Le non-respect de ces consignes et instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou de graves blessures corporelles.

Conservez toutes les consignes de sécurité et instructions pour pouvoir y recourir. Le terme d'« outil électrique » employé dans les consignes de sécurité se réfère à des outils électriques fonctionnant sur secteur (via un câble).

Sécurité de l'espace de travail

- **Assurez-vous que votre zone de travail est propre et bien éclairée.** Les zones de travail mal rangées ou non éclairées peuvent entraîner des accidents.
- **Ne vous servez pas de l'outil électrique dans des environnements explosifs dans lesquels se trouvent des liquides inflammables, des gaz ou des poussières.** Les outils électriques génèrent des étincelles pouvant enflammer la poussière ou les vapeurs.
- **Tenez les enfants et d'autres personnes éloignés de la zone de travail pendant que vous utilisez l'outil électrique.** Si vous êtes distrait, vous risquez de perdre le contrôle de l'appareil.

Sécurité électrique

- **La fiche de contact d'un appareil électrique doit correspondre à la prise choisie. La fiche de contact ne doit en aucun cas être modifiée. N'utilisez pas les adaptateurs en combinaison avec les outils électriques mis à la terre pour des raisons de protection.** Les fiches non modifiées et les prises correspondantes réduisent le risque de décharge électrique.
- **Évitez que votre corps n'entre en contact avec une surface mise à la terre telle que tuyaux, radiateurs, cuisinières ou réfrigérateurs.** Le risque de décharge électrique augmente si votre corps est mis à la terre.



- **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** L'eau pénétrant dans un outil électrique augmente le risque de décharge électrique.
- **N'utilisez pas le cordon d'alimentation pour porter, suspendre ou débrancher l'appareil électrique. Tenez les câbles éloignés de toute source de chaleur, de l'huile, des arêtes vives et des pièces mobiles.** Les câbles endommagés ou enchevêtrés augmentent le risque de décharge électrique.
- **Si vous mettez en service un outil électrique à l'extérieur, utilisez uniquement des rallonges convenables pour l'utilisation à l'extérieur.** L'utilisation d'un câble convenable pour l'utilisation à l'extérieur réduit le risque de décharges électriques.
- **Si l'utilisation d'un appareil électrique dans une zone humide est inévitable, utilisez un disjoncteur différentiel.** L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de décharge électrique.

Sécurité des personnes

- **Restez vigilant, portez toute votre attention sur ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un appareil électrique. Ne travaillez pas avec ce produit si vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.** Même un bref moment d'inattention lors de l'utilisation de cet outil électrique peut entraîner de graves blessures.
- **Portez un équipement de sécurité personnel et des lunettes de protection.** Porter un équipement de sécurité personnel tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou une protection auditive en fonction de la nature et de l'emploi de l'outil électrique réduit le risque de blessures.
- **Évitez toute mise en marche accidentelle. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'appareil sur l'alimentation ou sur une batterie, de le prendre ou de le porter.** Si vous portez un outil électrique un doigt étant posé sur l'interrupteur ou que vous branchez l'appareil l'interrupteur étant allumé, cela peut entraîner des accidents.
- **Retirez tous les outils de réglage avant d'allumer l'appareil.** Les outils ou les clés attachés à une pièce rotative de l'appareil peuvent entraîner des blessures.
- **Évitez une posture non naturelle. Assurez-vous d'avoir une position sûre et soyez toujours en mesure de garder votre équilibre.** Ainsi, vous pourrez mieux contrôler l'appareil au cas où se produirait une situation inattendue.
- **Portez des vêtements appropriés. Ne portez ni vêtements trop larges ni bijoux. Tenez les cheveux, les vêtements et les gants éloignés des pièces mobiles.** Les vêtements trop larges, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être saisis par ces pièces.
- **Si l'appareil est équipé d'un dépoussiéreur, assurez-vous que celui-ci est connecté et utilisé correctement.** L'utilisation d'un dispositif d'aspiration de poussière peut réduire les dangers causés par la poussière.

Utilisation et maniement d'un outil électrique

- **Ne surchargez jamais l'appareil. Utilisez uniquement un outil électrique conçu pour votre travail.** Il fonctionne mieux et plus sûrement dans la plage de puissance spécifiée.
- **N'utilisez pas un outil électrique dont l'interrupteur est défectueux.** Un outil électrique ne pouvant plus être allumé ou éteint avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- **Débranchez l'outil avant d'en modifier les réglages, d'en échanger les accessoires ou de le ranger.** Ces mesures de sécurité réduisent la mise en marche accidentelle de l'outil électrique.
- **Gardez l'outil électrique hors de la portée des enfants lorsqu'il n'est pas utilisé. Ne laissez personne utiliser l'appareil qui n'est pas familier avec celui-ci ou qui n'a pas lu ce mode d'emploi.** Les outils électriques utilisés par des personnes inexpérimentées présentent un danger.
- **Entretenez l'outil avec soin. Contrôlez si les pièces mobiles fonctionnent parfaitement et qu'il y ait des pièces coincées, cassées ou tellement endommagées qu'elles affectent le bon fonctionnement de l'outil électrique. Les pièces endommagées doivent être réparées par un expert avant toute réutilisation de l'appareil électrique.** De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.



- **Gardez les outils de coupe affûtés et propres.** Les outils de coupe soigneusement entretenus risquent moins souvent de se coincer et peuvent être guidés plus facilement.
- **Utilisez les outils électriques, les accessoires, les outils d'insertion, etc. conformément à ces consignes. Tenez également compte des conditions de travail et des travaux à effectuer.** L'utilisation des outils électriques à des fins autres que celles pour lesquelles ils sont destinés peut entraîner des situations dangereuses.
- **Faites effectuer les réparations uniquement par des spécialistes qualifiés et avec des pièces de rechange d'origine.** Cela garantit que l'appareil peut continuer à fonctionner sûrement.



Consignes de sécurité supplémentaires concernant les scies sabre

- **Portez un masque antipoussière.** La poussière inhalée peut mettre l'utilisateur ou une personne à proximité en danger.
- **Tenez l'appareil par les surfaces de préhension isolées lorsque vous effectuez des travaux pendant lesquels les outils d'insertion pourraient heurter un câble électrique caché ou le cordon d'alimentation de l'appareil.** Le contact avec un câble sous tension provoque également que des parties métalliques exposées de l'outil électrique sont sous tension et causent une décharge électrique à l'utilisateur.

Autres consignes de sécurité

Lisez toutes les instructions et conservez-les dans un endroit sûr.

- La scie sabre doit uniquement se brancher sur une prise domestique de 230–240 V de tension.
- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance manipuler les outils électriques.
- Vous devez également être particulièrement prudent lorsque vous travaillez en présence d'enfants.
- Après le travail, déposez la scie sabre dans un endroit sûr et hors de la portée des enfants.
- L'appareil et le câble d'alimentation ne doivent jamais entrer en contact avec des surfaces chaudes ou un feu ouvert.
- Avant de changer la lame de scie, veillez à débrancher la fiche de la prise de courant.
- Après chaque utilisation, en tout cas avant le nettoyage, veuillez débrancher la fiche de la prise de courant. Il en va de même pour tout dysfonctionnement pouvant survenir pendant le fonctionnement.
- L'appareil ne doit jamais entrer en contact avec de l'eau ou d'autres liquides, il ne doit se nettoyer qu'avec un chiffon sec ou une brosse douce.
- Lorsque vous travaillez avec la scie sabre à mouvement pendulaire, nous vous recommandons de porter des lunettes de sécurité pour des raisons de sécurité.
- Avant de brancher l'appareil à l'alimentation électrique, veuillez vous assurer qu'il est éteint.

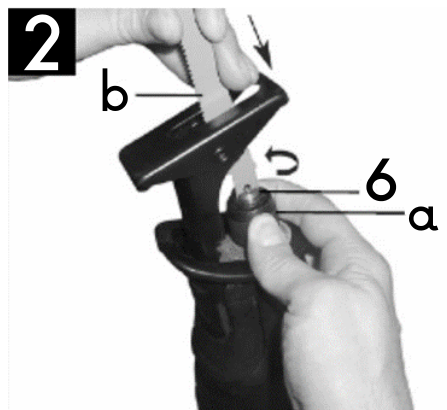
Instructions concernant l'utilisation de la scie sabre électrique

Utilisation

La scie sabre est conçue pour le sciage du bois, des plastiques, des plaques de plâtre et des métaux. Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.

Remplacement de la lame de scie

Avant de travailler sur la machine ou lors du remplacement de la lame de scie, éteignez l'appareil et retirez la fiche d'alimentation de la prise. Tournez la bague (a) sur le support de lame de scie (6), comme illustré à la fig. 2, jusqu'à ce que la lame de scie (b) puisse être poussée dans la fente du support de lame de scie (6). Relâchez maintenant la bague (a) ; elle doit revenir à sa position de départ. Si ce n'est pas le cas, essayez de la tourner à la main dans la position de départ. Vérifiez maintenant en tirant sur la lame de scie si elle tient fermement dans le support.



Allumer/éteindre

Pour allumer : Appuyez sur l'interrupteur, puis sur le bouton de verrouillage automatique, et relâchez l'interrupteur.

Pour éteindre : Appuyez sur l'interrupteur, puis relâchez-le.

Réglage de vitesse

Présélectionnez la vitesse de rotation avec le disque.

—

△ = réduire la vitesse

▽ = augmenter la vitesse

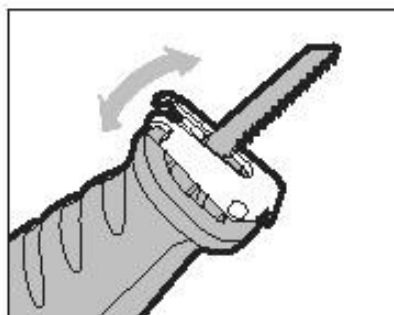
Plus vous tournez le bouton dans la direction du +, plus la vitesse de rotation est élevée. La vitesse peut être augmentée en continu jusqu'à la vitesse que vous avez sélectionnée.



Réglage de la butée

Guide réglable pour limiter la longueur de coupe et pour utiliser économiquement toute la longueur de coupe de la lame de scie.

Pour régler le guide, tenez la scie sabre et réglez le guide dans la position souhaitée. Maintenez toujours le guide appuyé contre la pièce.



Scier du bois (Fig. H)

La pièce doit être solidement fixée ou serrée pour éviter qu'elle ne glisse. Commencez par une vitesse faible, puis augmentez la vitesse jusqu'à la vitesse finale, ce qui vous permet de mieux contrôler l'outil.



Découper du métal (Fig. I)

La scie peut scier différents métaux, en fonction de la lame de scie utilisée et du matériau à couper.

L'outil doit être fixé pendant **tous les travaux** afin qu'il ne puisse pas glisser. Utilisez une lame de scie à denture fine pour les métaux ferreux et une lame à denture grossière pour les métaux non ferreux.

Toujours serrer des feuilles minces entre deux bûches de bois pour la coupe. Cela vous permettra d'obtenir une coupe lisse et d'éviter les fortes vibrations ou le gauchissement du matériau.

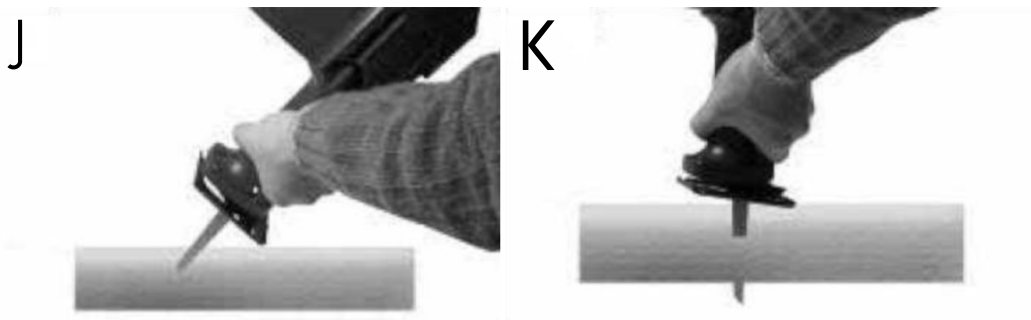
N'utilisez **pas de force** pour scier des feuilles minces. Une force trop importante réduit la durée de vie de votre lame de scie et peut entraîner la rupture de la lame.

Note : Il est conseillé d'appliquer un peu d'huile ou un autre liquide de refroidissement le long de la ligne de coupe avant de scier avec la lame de scie. Cela facilite la coupe et protège la lame de scie. Utilisez du kérosène pour couper l'aluminium.



Sciage plongeant (uniquement dans les matériaux tendres, pas de sciage plongeant dans les métaux ; Fig. J et K)

Marquez la découpe. Insérez la feuille spéciale dans le réceptacle avec les dents dirigées vers le bas et fixez-la. Positionnez la scie de manière à ce qu'elle repose avec l'arrière de la garde de la lame de scie sur la surface à couper. Commencez avec une faible levée, puis augmentez la vitesse dès que la scie s'engage. Appuyez fermement le protège-lame contre la surface, puis tournez avec précaution la scie vers le haut. La lame de scie s'enfonce dans le matériau. Assurez-vous que le matériau est correctement séparé avant de couper le reste.



Dépannage

- Utilisez des lames de scie adaptées au matériau à couper et à l'épaisseur du matériau.
- La qualité des scies sera rétablie si le nombre de lames est augmenté.
- Assurez-vous que la pièce soit solide.
- Soutenez la grande plaque près de la ligne de coupe.
- Tout mouvement de la pièce peut affecter la qualité des scies.



Entretien

 **Avant toute intervention sur l'appareil,
la fiche de contact doit se débrancher.**

- Nettoyez votre appareil avec un chiffon légèrement humide. Ensuite, séchez-le soigneusement. De nombreux produits de nettoyage contiennent des substances chimiques qui peuvent attaquer les pièces en plastique de l'appareil. N'utilisez jamais d'essence, de térébenthine, de diluant ou de produits similaires.
- Gardez vos outils de coupe affûtés et propres pour travailler avec eux de façon plus efficace et plus sûre. N'ouvrez pas l'appareil, mais, en cas de défauts ou de dysfonctionnements, remettez-le à un atelier électrique spécialisé.
- Éteignez l'appareil et retirez la fiche secteur de la prise si le câble de raccordement est endommagé. Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par un cordon d'alimentation spécial ; ce travail doit se faire uniquement par une personne qualifiée.

Réglementations relatives à la gestion des déchets

Les directives européennes concernant l'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE, 2012/19/UE) ont été mises en œuvre par la loi se relatant aux appareils électroniques.

Tous les appareils de la marque WiITec concernés par la DEEE sont munis du symbole d'une poubelle barrée. Ce symbole signifie que l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères.

La société WiITec Wildanger Technik GmbH est inscrite au registre allemand EAR sous le numéro d'enregistrement de la directive européenne DEEE comme suit : DE45283704.

Mise au rebut des appareils électriques et électroniques usagés (applicable dans les pays de l'Union européenne et dans les autres pays européens ayant un système de collecte séparée pour ces appareils).

Le symbole figurant sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager normal, mais doit être remis à un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

En contribuant à l'élimination appropriée de ce produit, vous protégez votre environnement et la santé humaine. Une gestion de déchets incorrecte aura des conséquences négatives sur l'environnement et la santé.



Le recyclage des matériaux contribue à réduire la consommation de matières premières et à conserver les ressources naturelles.

Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, contactez l'autorité locale, le service municipal d'élimination des déchets ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Adresse :
WiITec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12 / 28
D-52249 Eschweiler

Avis important :

Toute reproduction et toute utilisation à des fins commerciales, même partielle de ce mode d'emploi, ne sont autorisées qu'avec l'accord préalable de la société WiITec Wildanger Technik GmbH.